


 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v04
		Issue Date	10/12/2019
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	10/12/2022
		Page	1 of 38

**醫院管理局**  
**中醫科研指引**  
**Operational Guideline for**  
**Chinese Medicine Research**

版本	生效日期
1.0	16/07/2013
2.0	19/01/2016
3.0	09/01/2017
4.0	10/12/2019
5.0	20/12/2022

文件編號	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
作者	醫管局總辦事處中醫部
管理人	醫管局總辦事處總行政經理(中醫)
批准／通過	中醫委員會
批准日期	20/12/2022
分發名單	C(CM), CMD, BSS, CPO, CRWG, CMCTRs


 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	2 of 38

## 目錄

1. 宗旨 .....	3
2. 背景資料 .....	3
3. 目的 .....	3
4. 管治架構 .....	4
4.1 中央科研工作小組 .....	5
4.2 專家小組 .....	6
5. 申請與審批程序及科研監察機制 .....	7
5.1 第 I 類：醫管局中醫部撥資的科研項目 .....	7
5.2 第 II 類：中醫教研中心撥資的科研項目 .....	11
5.3 第 III 類：在中醫教研中心進行而無須額外撥資的科研項目(資金來自其他來源) .....	15
6. 其他有關指引 .....	18

## 附錄

- I. 醫管局三方合作診所科研意向申報表格
- II. (a) 中醫科研申請表格（臨床科研適用）  
      (b) 中醫科研申請表格（系統回顧適用）
- III. 中醫科研項目監察報告範本

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	3 of 38

## 1. 宗旨

本運作指引旨在釐定醫院管理局中醫部（醫管局中醫部）及中醫教研中心申請進行中醫科研項目的申請程序及監察機制。

## 2. 背景資料


為配合政府 2000 年施政報告提出為市民提供中醫門診服務的方針，醫院管理局（醫管局）大會通過發展循證醫學為本的中醫服務（循證中醫）模式。其後，醫管局獲委託設立 18 間中醫教研中心，推行循證中醫服務。中醫教研中心由醫管局、非政府機構和本地大學，以三方伙伴協作的模式設立，由非政府機構營運。這些中心不單提供中醫服務，同時也是中醫培訓和科研平台。

為加強領導和管理循證中醫的發展，醫管局中醫部設立

- (a) 中央科研工作小組（科研工作小組）釐定優先科研主題；以及
- (b) 專家小組提供科研規劃意見。

## 3. 目的

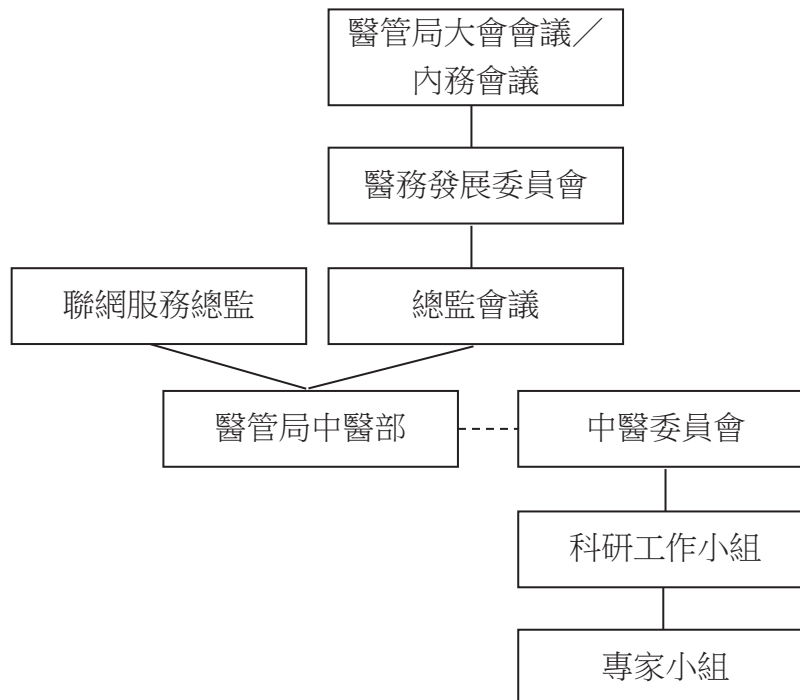
就醫管局中醫部轄下中醫科研項目的申請程序及監察機制提供指引。


 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	4 of 38

#### 4. 管治架構

醫管局中醫部在中醫委員會之下設立中央科研工作小組（科研工作小組），並在其下設立專家小組。科研工作小組會討論有關中醫科研及培訓的議題，並將有關決議上呈中醫委員會審議及通過。醫管局中醫部為中醫委員會提供行政支援，並在有需要的情況下向醫管局高級管理層作出匯報，例如聯網服務總監、總監會議、醫療服務發展委員會（醫務發展委員會）及醫管局大會會議或內務會議。

##### 管治架構圖



 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	5 of 38

## 4.1 中央科研工作小組

### 4.1.1 目標

根據中醫教研中心的發展方向促進中醫科研，並就醫管局中醫部有關中醫科研監察及培訓的發展提供意見。

### 4.1.2 成員組合

主席：總行政經理(中醫)

秘書：1 名醫管局中醫部代表

成員：1 名醫管局總辦事處代表

3 名本地大學代表

3 名非政府機構代表

2 名私人執業中醫師

### 4.1.3 職權範圍


- 建議中醫科研及培訓的策略方向及優先科研主題。
- 就制訂適當的科研監察機制、協作平台及培訓課程提供意見。

### 4.1.4 開會次數

最少每年一次

### 4.1.5 任期

兩年

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	6 of 38

## 4.2 專家小組

### 4.2.1 成員組合

特定科研領域的專家

### 4.2.2 職權範圍


- a. 審核項目的科學價值、可行性及實行價值。
- b. 就科研項目方案提出建議。

### 4.2.3 開會次數

按需要

### 4.2.4 任期

兩年

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	7 of 38

## 5. 申請與審批程序及科研監察機制

科研項目根據資金來源可分為三類：

第 I 類：醫管局中醫部撥資的科研項目

第 II 類：中醫教研中心撥資的科研項目

第 III 類：在中醫教研中心進行（資金來自其他來源）

以上各類科研項目相應的申請與審批程序以及科研監察機制如下：

### 5.1 第 I 類：醫管局中醫部撥資的科研項目


第 I 類項目是醫管局中醫部撥資的科研項目。

#### 5.1.1 申請程序

- a. 醫管局中醫部公布經通過的優先科研主題，並相應訂定規格要求。如有需要，醫管局中醫部或會徵詢專家小組的專業意見。
- b. 醫管局的業務支援及發展處根據規格要求進行招標／邀請報價。
- c. 首席研究員根據規格要求向業務支援及發展處提交申請。
  - i) 如有關科研項目將與任何中醫教研中心合作進行，則首席研究員應與有關中醫教研中心協調，填寫醫管局三方合作診所科研意向申報表格（附錄I）。
  - ii) 申請文件應包括以下各項：
    - 科研方案（有關科研方案常規，請參閱*Good Clinical Practice in Clinical Research on Chinese Medicine* (Lo & Ko, 2001)）
    - 首席研究員的履歷；
    - 經中醫教研中心簽署的醫管局三方合作診所科研意向申報表格（如屬與中醫教研中心合作項目）；
    - 臨床研究倫理委員會批准函（如有需要）。

#### 5.1.2 審批程序

- a. 專家小組成員會獲邀加入評審小組，根據評審條件審核申請。
- b. 評審小組完成審核後，醫管局中醫部會將有關結果提交業務支援及發展處，以便根據醫管局採購指引作進一步批核。
- c. 業務支援及發展處會通知成功的申請者其申請已獲接納。申請者如在邀請函所列的有效期間內並未獲得任何通知，則可當作申請不獲接納。
- d. 首席研究員出席醫管局中醫部召開的準備會議，並確訂最終方案。
- e. 如有需要，首席研究員應同步申請臨床研究倫理委員會的批准。
- f. 首期款項將支付於首席研究員。
- g. 如有需要，首席研究員向醫管局中醫部提交臨床研究倫理委員會批准函。

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	8 of 38

- h. 首席研究員開展科研項目。如屬與中醫教研中心合作的項目，則首席研究員應向有關中醫教研中心的運作及風險管理小組委員會提交科研方案以供討論，及徵求有關中醫教研中心的診所管理委員會的同意。
- i. 醫管局中醫部通知科研工作小組及中醫委員會有關招標結果。

### 5.1.3 科研監察機制

- a. 首席研究員開展科研項目。
- b. 醫管局中醫部每個季度召開監察會議。首席研究員須出席會議並提交每季進度報告（附錄 III）。
  - i) 季度報告應於季度科研監察會議前一個星期提交。
  - ii) 有關季度報告應包括項目進度、事故（如有）、所遇困難及首席研究員認為需要醫管局中醫部提供支援或意見的地方。

### 5.1.4 項目完成


- a. 首席研究員提交最後報告，並完成合約所列的全部目標成果。
  - i) 最後報告須於項目完結日期30天內提交。報告應在保持簡潔的前提下提供足夠資料，以便醫管局中醫部評估項目的完成程度。報告內容應該包括：
    - 以期刊文章形式撰寫的摘要
    - 以期刊文章形式撰寫的報告正文。所提交報告的質素應與提交到同行評議期刊的質素相當
    - 向任何期刊及／或會議提交過的文章及／或摘要
    - 項目的所有原始數據
    - 項目的正式財務報表
  - ii) 報告內容必須提供足夠資料，以便醫管局中醫部評估是否已按經批准方案執行工作，以及評估科研結果的質素。首席研究員必須根據醫管局中醫部的意見（如有）修訂報告，並在醫管局中醫部所訂限期前提交回應。
  - iii) 醫管局鼓勵首席研究員於國際期刊發表有關論文。
- b. 當項目在醫管局滿意的情況下達成合約條款及條件所列的全部目標成果後，醫管局中醫部會安排向首席研究員支付終期款項。

### 5.1.5 違約行動

倘若首席研究員未能滿足合約所訂要求及達致所訂成果、出席監察會議、按要求提交／修訂季度及最後報告，則醫管局將在季度會議上或以電郵要求首席研究員作出解釋及補救。如違約情況持續，則醫管局中醫部會發出書面通知並保留以下權利：

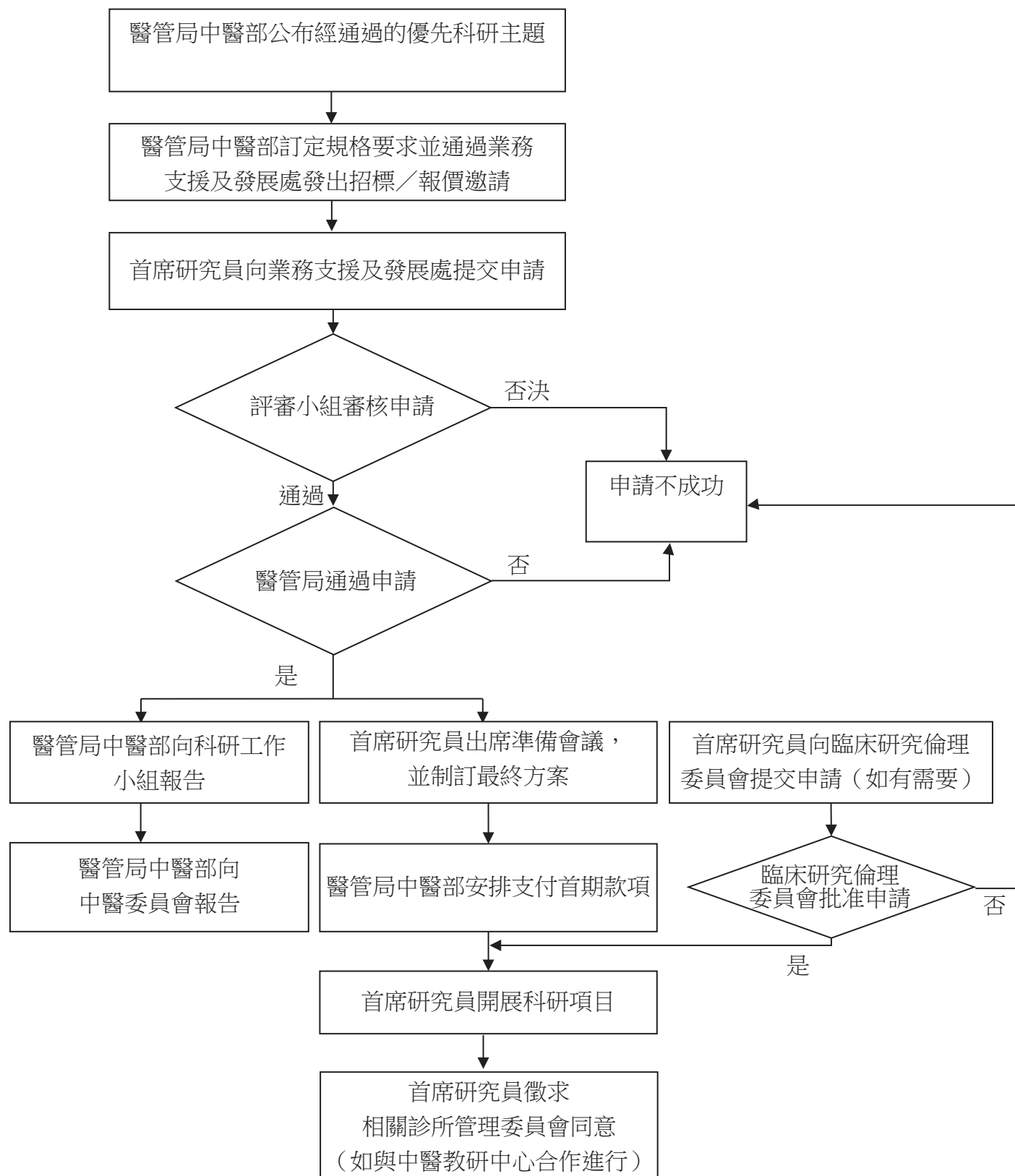
- a. 扣起終期款項；
- b. 終止項目；及
- c. 如有需要，安排首席研究員退還已付款項。



 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Issue Date	20/12/2022
		Review Date	20/12/2025
		Page	9 of 38

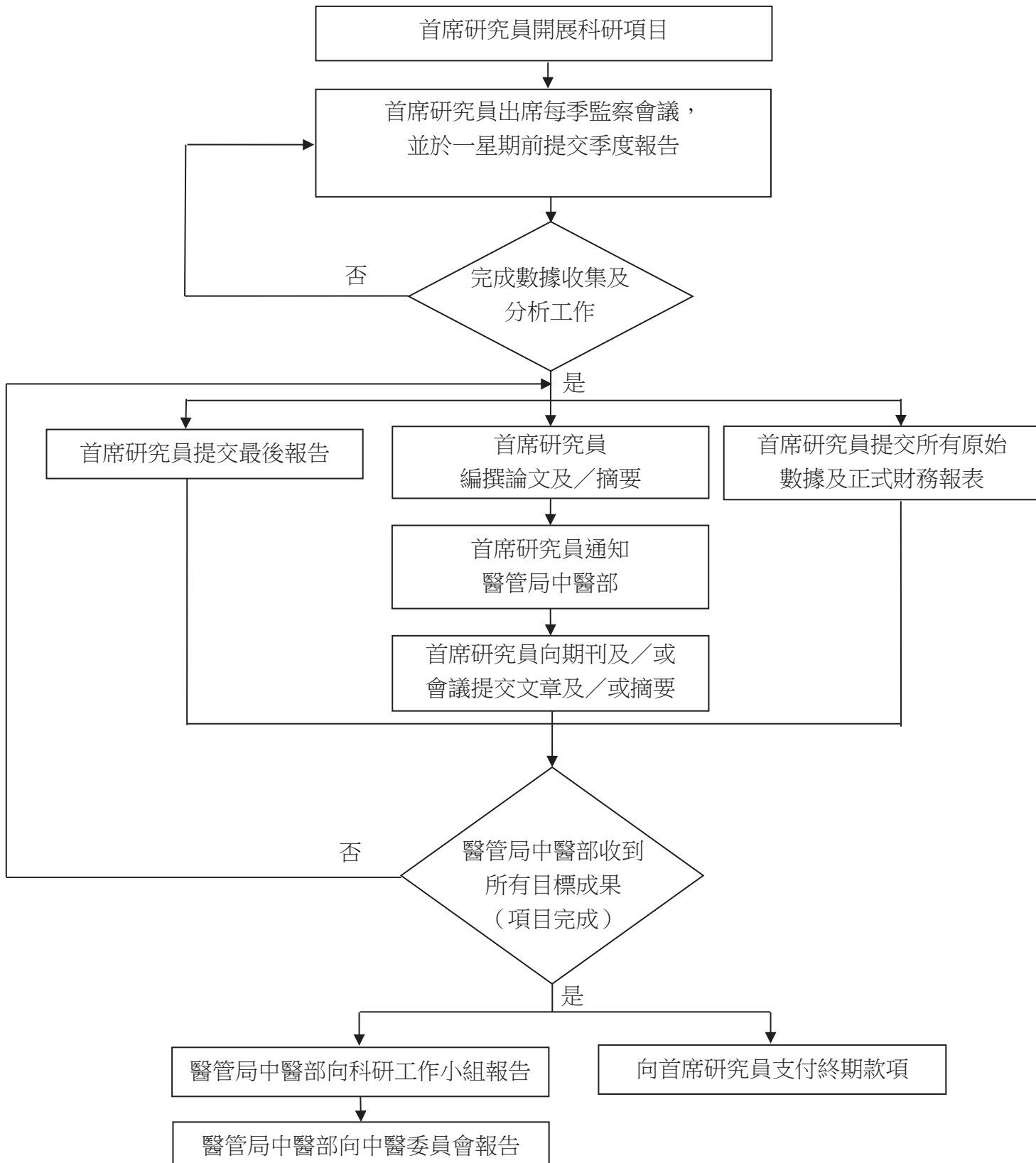
### 5.1.6 第 I 類項目流程圖


#### a. 申請與審批流程圖





b. 科研監察機制流程圖



 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	11 of 38

## 5.2 第II類：中醫教研中心撥資的科研項目


第II類項目是中醫教研中心撥資的科研項目，包括由中醫教研中心提供人手支持的項目。

### 5.2.1 申請程序

- a. 醫管局中醫部公布經通過的優先科研主題。
- b. 首席研究員就優先科研主題設立及擬訂科研方案。
- c. 首席研究員與有關中醫教研中心協調合作，並填寫醫管局三方合作診所科研意向申報表格（附錄I）。
- d. 首席研究員向醫管局中醫部提交申請。
  - i) 如有需要，首席研究員應同步申請臨床研究倫理委員會的批准。
  - ii) 申請文件應包括以下各項：
    - 申請表格（臨床科研用附錄II(a)；系統回顧用附錄II(b)）；
    - 科研方案（有關科研方案常規，請參閱*Good Clinical Practice in Clinical Research on Chinese Medicine* (Lo & Ko, 2001)）；
    - 首席研究員的履歷；
    - 經中醫教研中心簽署的醫管局三方合作診所科研意向申報表格；
    - 臨床研究倫理委員會批准函（如有需要）。

### 5.2.2 審批程序

- a. 醫管局中醫部收集申請，並覆核中醫教研中心支持有關科研項目的理由，有關項目須與中醫教研中心的發展方向吻合。如有關合作項目涉及優先科研主題以外的範疇，則中醫教研中心應先通過醫管局中醫部徵求科研工作小組批准。
- b. 醫管局中醫部向專家小組提交申請。
- c. 專家小組審核申請。
- d. 醫管局中醫部將專家小組的建議知會首席研究員及中醫教研中心。
- e. 如有需要，首席研究員向醫管局中醫部提交研究倫理委員會批准函。
- f. 首席研究員向有關中醫教研中心的運作及風險管理小組委員會及診所管理委員會提交科研方案，以供討論及通過。首席研究員應出席有關會議介紹其方案。
- g. 項目獲得診所管理委員會通過後，首席研究員出席醫管局中醫部召開的準備會議，並制訂最終方案。
- h. 倘若中醫教研中心會向有關合作機構（例如大學）支付項目資金，則有關的中醫教研中心和合作機構應簽訂科研合作協議（內容包括但不限於資金來源、科研責任彌償保證、知識產權、保密協議等）。有關科研成果應由合作機構、出資的中醫教研中心及醫管局共同擁有。
- i. 中醫教研中心安排支付首期款項。首席研究員開展科研項目。
- j. 醫管局中醫部通知科研工作小組及中醫委員會有關申請結果。

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	12 of 38

### 5.2.3 科研監察機制

- a. 首席研究員開展科研項目。
- b. 醫管局中醫部每個季度召開監察會議。首席研究員須出席會議並提交每季進度報告。有關報告規格要求，請參閱第 5.1.3b 節。
- c. 如有需要，首席研究員亦須向有關的運作及風險管理小組委員會及／或診所管理委員會報告項目進度。

### 5.2.4 項目完成

- a. 首席研究員提交最後報告，並完成項目方案及協議所列的全部目標成果。有關最後報告的規格要求，請參閱第 5.1.4a 節。
- b. 醫管局中醫部確認達成所有目標成果，並知會中醫教研中心。
- c. 首席研究員向中醫教研中心的運作及風險管理小組委員會及診所管理委員會報告科研結果。
- d. 診所管理委員會確認項目完成。中醫教研中心根據協議安排在達成所有目標成果後支付終期款項。

### 5.2.5 違約行動

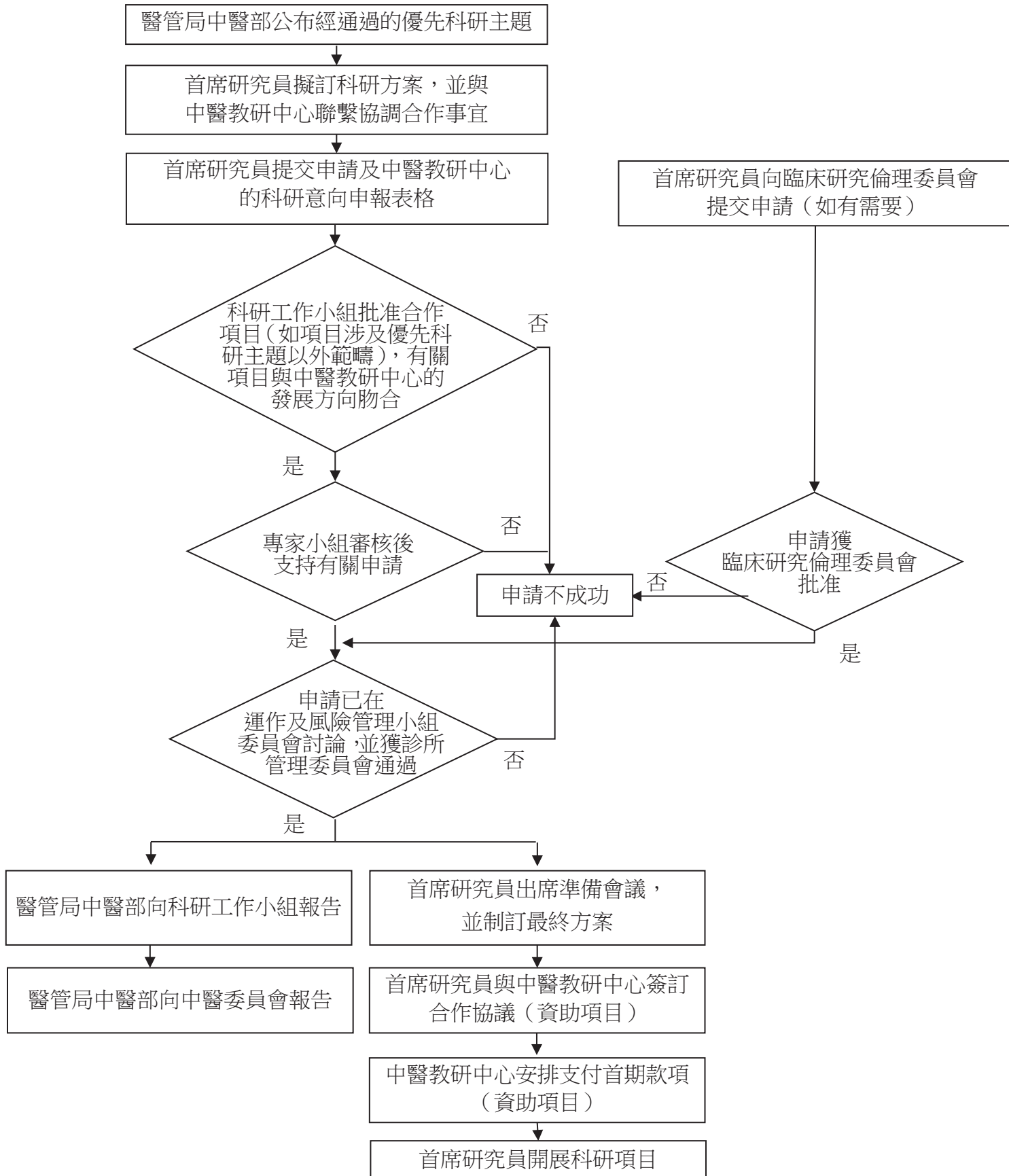
倘若首席研究員未能滿足項目方案及協議所訂要求及達致所訂成果、出席監察會議、按要求提交／修訂季度及最後報告，則醫管局將在季度會議上或以電郵要求首席研究員作出解釋及補救。如違約情況持續，則醫管局中醫部／中醫教研中心會發出書面通知並保留以下權利：

- a. 扣起終期款項；
- b. 終止項目；及
- c. 如有需要，安排首席研究員退還已付款項。



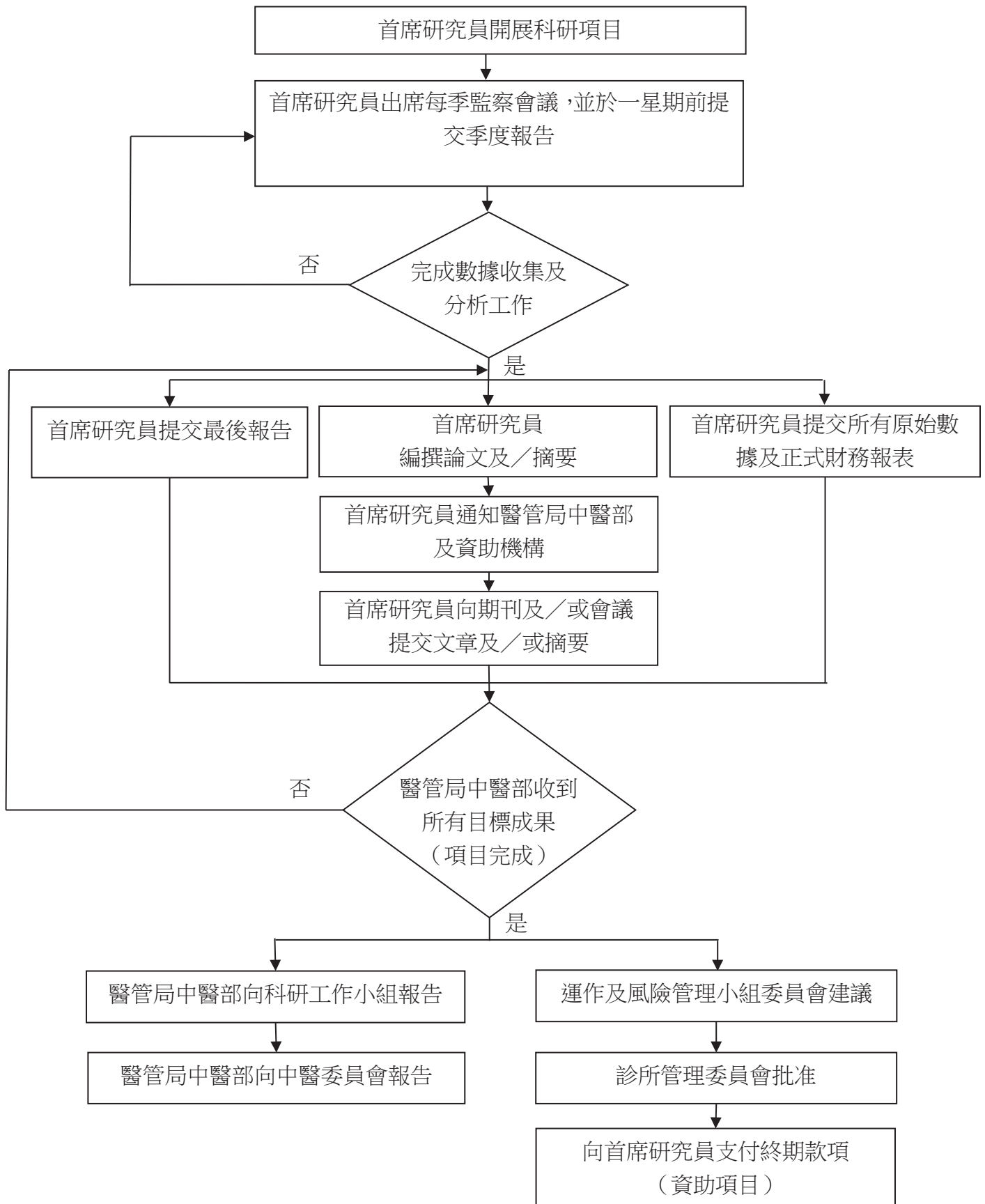
### 5.2.6 第II類項目流程圖


#### a. 申請與審批流程圖





## b. 科研監察機制流程圖



 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	15 of 38

### 5.3 第 III 類：在中醫教研中心進行而無須額外撥資的科研項目（資金來自其他來源）

第 III 類項目是毋需醫管局中醫部／中醫教研中心提供資金及人力支援的項目。

#### 5.3.1 申請程序


- a. 首席研究員在臨床研究倫理委員會批准下（如有需要），就已獲通過／資助的科研方案進行合作。
- b. 首席研究員與有關中醫教研中心協調合作，並填寫醫管局三方合作診所科研意向申報表格（附錄 I）。中醫教研中心在考慮有關合作事宜時，應以合作不會嚴重影響中醫教研中心日常運作為大前提。
- c. 首席研究員在臨床研究倫理委員會批准下（如有需要），向醫管局中醫部提交申請。
  - i) 申請文件應包括以下各項：
    - 申請表格（臨床科研用附錄II(a)；系統回顧用附錄II(b)）；
    - 科研方案（有關科研方案常規，請參閱*Good Clinical Practice in Clinical Research on Chinese Medicine* (Lo & Ko, 2001)）；
    - 首席研究員的履歷；
    - 經中醫教研中心簽署的醫管局三方合作診所科研意向申報表格；
    - 臨床研究倫理委員會批准函（如有需要）。

#### 5.3.2 審批程序

- a. 醫管局中醫部收集申請，並覆核中醫教研中心支持有關科研項目的理由。有關項目不應對中醫教研中心的日常運作有重大影響。
- b. 醫管局中醫部向專家小組提交申請。
- c. 專家小組審核申請。
- d. 醫管局中醫部將專家小組的建議知會首席研究員及中醫教研中心。
- e. 首席研究員向有關中醫教研中心的運作及風險管理小組委員會及診所管理委員會提交科研方案，以供討論及通過。首席研究員應出席有關會議介紹其方案。
- f. 項目獲得診所管理委員會通過後，首席研究員可開始科研項目。
- g. 醫管局中醫部通知科研工作小組及中醫委員會有關申請結果。

#### 5.3.3 科研監察機制


- a. 首席研究員開展科研項目。
- b. 中醫服務主任有責任代表中醫教研中心監察項目進度。首席研究員應定期因應要求向中醫服務主任作出匯報。如有需要，首席研究員亦須向有關的運作及風險管理小組委員會及／或診所管理委員會作出匯報。

 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	16 of 38

#### 5.3.4 項目完成

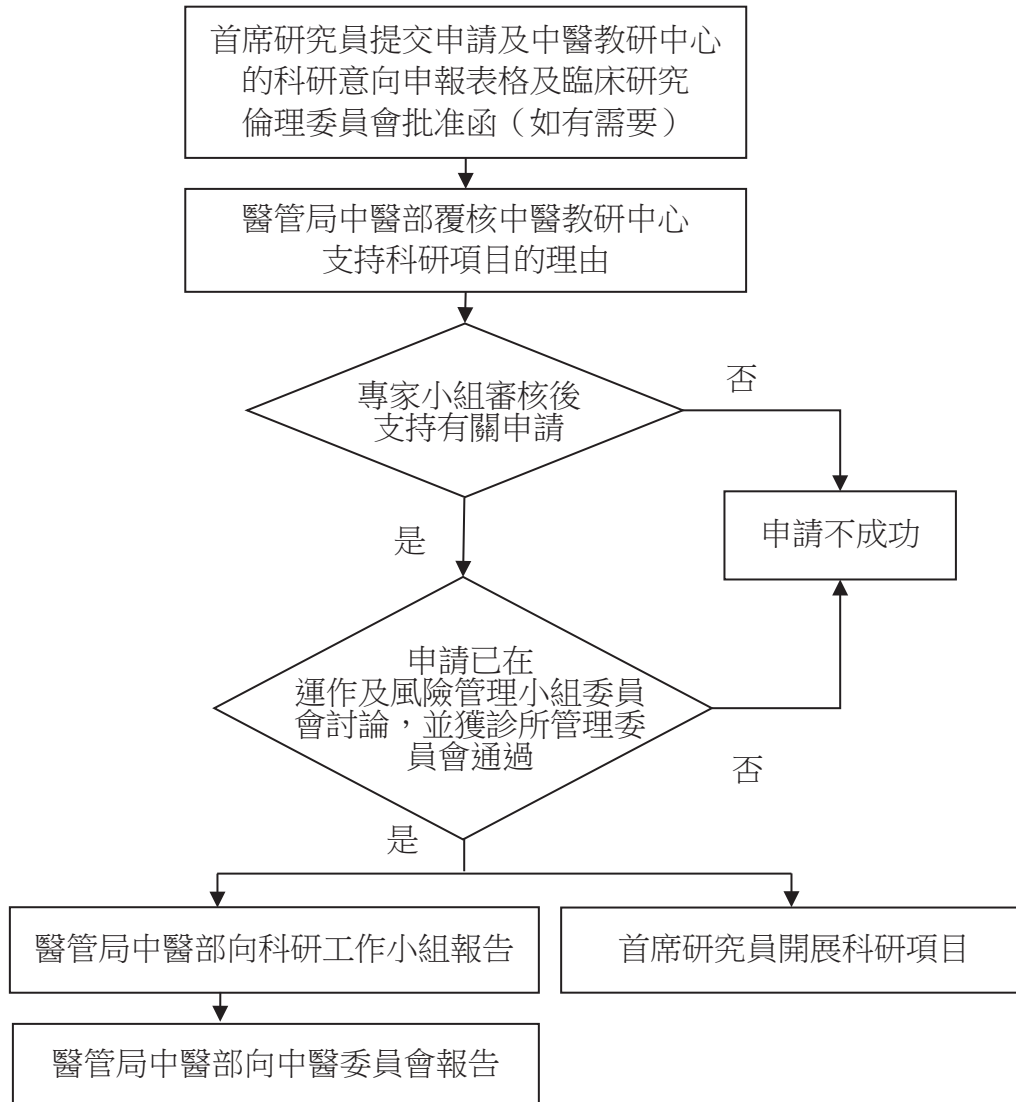
首席研究員須於項目完成後兩個月內擬備項目簡報，通過中醫服務主任呈交運作及風險管理小組委員會及診所管理委員會。如有需要，首席研究員亦須向運作及風險管理小組委員會及／或診所管理委員會報告。



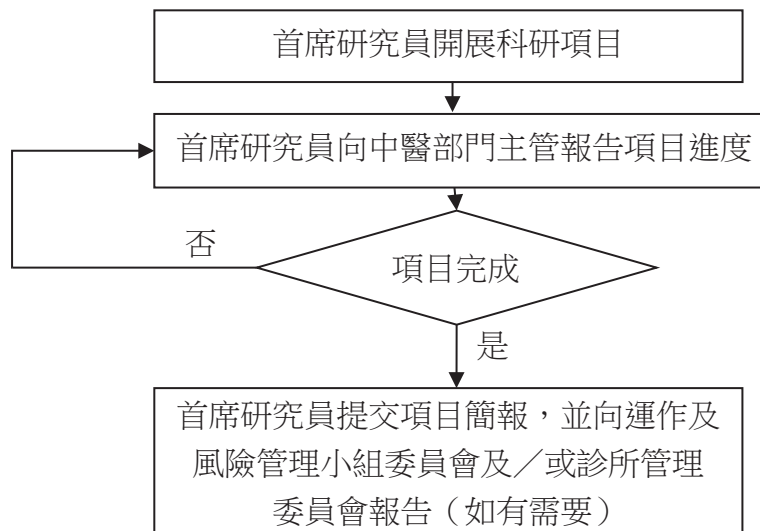
 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Issue Date	20/12/2022
		Review Date	20/12/2025
		Page	17 of 38


### 5.3.5 第 III 類項目流程圖

#### a. 申請與審批流程圖



#### b. 科研監察機制流程圖



 醫院管理局 HOSPITAL AUTHORITY	<b>Hospital Authority Head Office</b>	Document No.	HAHO-CC-GL-CMD-002-v05
		Issue Date	20/12/2022
	Operational Guideline for Chinese Medicine Research 醫院管理局中醫科研指引	Review Date	20/12/2025
		Page	18 of 38

## 6. 其他有關指引

### 6.1 Hospital Authority. (2010). Clinical Research Management and Compliance at Study Sites.

下載連結：[http://qsdportal/cetm/Website/Research\\_ethics/ha\\_handbook.pdf](http://qsdportal/cetm/Website/Research_ethics/ha_handbook.pdf)

### 6.2 Lo, S. V., & Ko, W. M. (2001). Guidelines for Good Clinical Practice in Clinical Research on Chinese Medicine. 可於醫院管理局的醫啟知網站(內聯網)下載：

<http://www.ekg.org.hk/html/gateway/clinical/guidelines/tcmguidelines.pdf>

## 查詢

如對本運作指引的內容有任何查詢，請聯絡醫管局中醫部 ([hacmkenquiry@ha.org.hk](mailto:hacmkenquiry@ha.org.hk))。

## 醫管局三方合作診所科研意向申報表格

致： 醫院管理局中醫部中央科研工作小組  
秘書處  
電郵：[hacmkenquiry@ha.org.hk](mailto:hacmkenquiry@ha.org.hk)  
傳真： 2338 5189

我們 \* **擬/不擬** 支持下列項目， 並 \* **提供/不提供** 財務及/或人力支援：

項目名稱	
首席研究員	
機構	
支持理由 (例如:符合中醫教研中心的發展方向, 例如癌症)	

\* 請刪去不適用者

姓名： \_\_\_\_\_

職稱： \_\_\_\_\_

代表醫管局三方合作診所： \_\_\_\_\_

簽署： \_\_\_\_\_

日期： \_\_\_\_\_

中央科研工作小組  
中醫科研申請表格  
(臨床科研適用)

第 I 部：申請概要

1. 科研項目標題

1.1 項目名稱 (應包括科研項目設計、介入治療名稱、所研究病況及科研結果)：

1.2 短標題 (用於方便引述)：

1.3 本項申請是否延續自任何已開展的項目？

是 (請說明： \_\_\_\_\_)；  否

1.4 你是否已就本項目申請其他機構資助？

是 (請說明： \_\_\_\_\_)；  否

1.5 你是否已向臨床研究倫理委員會申請批准？

是 (請說明： \_\_\_\_\_)；  否

2. 申請人 (首席研究員)

2.1 稱謂： 姓： 名：

中文姓名：

大學職員 職位：

部門／大學：

醫管局職員 職位：

部門／醫院：

非政府機構職員 職位：

非政府機構名稱：

## 2.2 資歷及相關經驗 (<500字)

2.3 電話號碼：

2.4 傳真號碼：

2.5 電郵地址：

2.6 郵遞地址：

### 3. 合作研究員

稱謂	姓	名	職位	相關資歷	所屬部門	所屬機構

### 4. 進行科研的地點

4.1 是否於超過一個中心進行試驗？  是  否

4.2 請列明在醫管局轄下聯網及／中醫教研中心進行研究的地點。

### 5. 科研里程

5.1 建議開展項目日期：  (月月／年年年年)

5.2 建議結束項目日期：  (月月／年年年年)

6. 科研項目概述 (<1000字)

7. 主要倫理問題 (<500字)



## 第 II 部：科研項目細節

### 8. 科學依據

8.1 疾病組別（從優先科研主題中選擇）：

8.2 背景、現有證據及主要參考資料：

8.3 科研目的：

8.4 假設（只適用於定量研究）

8.5 介入治療（如適用）：

8.6 研究項目設計

8.7 科研方法：

8.8 分析方法：

	所得結果	時間點
8.9 主要結果（如適用）		

8.10 次要結果（如適用）		

## 9. 科研項目對象

9.1 包括條件：

9.2 排除條件：

9.3 取樣規模及計算理據：

取樣規模=  
計算理據如下：

9.4 如何篩選及招募對象？

## 10. 對科研對象的預期好處

### 第 III 部：預算及資源運用

#### 11. 資金來源

11.1 非政府機構： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

11.2 大學： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

11.3 政府： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

11.4 其他： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

11.5 申請金額：港幣\_\_\_\_\_元

人手支出	
設備	
其他（請說明）	
行政開支	
總額	

#### 12. 資源影響及利益衝突

12.1 本科研項目會否使用醫管局／中醫教研中心的資源？ 是 否

12.1.1 如是，請提供有關詳情：

12.2 進行研究的所在地會否就此獲付補償？ 是 否

12.2.1 如是，請提供有關詳情：

12.3 是否有任何非金錢資助（藥物、消耗品或設備）？ 是 否

12.3.1 如是，請提供有關詳情：

#### 13. 財務成本及支付科研對象款項

13.1 科研對象會否就此被徵收費用？  
 是（請說明：\_\_\_\_\_）；  
 否

13.2 科研對象會否就此獲付款項？  
 是（請說明：\_\_\_\_\_）；  
 否

14. 科研責任彌償保證及臨床試驗證書

14.1 是否會申請臨床證驗及藥物測試證明書？  是（請說明： \_\_\_\_\_）；  
 否

14.2 項目是否受到科研責任彌償保證保障？  是（請說明： \_\_\_\_\_）；  
 否

15. 建議評審人員

15.1 稱謂： 教授  博士  先生  女士  小姐

名稱：

機構：

電郵地址：

15.2 稱謂： 教授  博士  先生  女士  小姐

名稱：

機構：

電郵地址：

16. 提交日期

中央科研工作小組  
中醫科研申請表格  
(系統回顧適用)

第 I 部：申請概要

1. 科研項目標題

- 1.1 項目名稱（應包括科研項目設計、介入治療名稱、所研究病況及科研結果）：

- 1.2 短標題（用於方便引述）：

- 1.3 本項申請是否延續自任何已開展的項目？

是（請說明：\_\_\_\_\_）；  否

- 1.4 你是否已就本項目申請其他機構資助？

是（請說明：\_\_\_\_\_）；  否

2. 申請人（首席研究員）

2.1 稱謂： 姓： 名：

中文姓名：

大學職員 職位：

部門／大學：

醫管局職員 職位：

部門／醫院：

非政府機構職員 職位：

非政府機構名稱：

2.2 資歷及相關經驗 (<500字)

2.3 電話號碼：

2.4 傳真號碼：

2.5 電郵地址：

2.6 郵遞地址：

--

3. 合作研究員

稱謂	姓	名	職位	相關資歷	所屬部門	所屬機構

4. 研究里程

4.1 建議開展項目日期：  （月月／年年年年）

4.2 建議結束項目日期：  （月月／年年年年）

5. 科研項目概述（<1000字）

--

## 第 II 部：科研項目細節

### 6. 科學基礎

6.1 疾病組別（從優先科研主題中選擇）：

6.2 背景、現有證據及主要參考資料：

6.3 科研目的：

6.4 數據來源：



6.5 治療方法：

--

6.6 數據擷取：

--

### 7. 科研項目的預期潛在作用

--

## 第 III 部：預算及資源運用

### 8. 資金來源

8.1 非政府機構： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

8.2 大學： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

8.3 政府： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

8.4 其他： 是（請說明：\_\_\_\_\_）； 否

8.5 申請金額：港幣\_\_\_\_\_元

人手支出	
設備	
其他（請說明）	
行政開支	
總額	

9. 資源影響及利益衝突

9.1 本科研項目會否使用醫管局／中醫教研中心的資源？ 是  否

9.1.1 如是，請提供有關詳情：

9.2 進行研究的所在地會否就此獲付補償？ 是  否

9.2.1 如是，請提供有關詳情：

9.3 是否有任何非金錢資助（藥物、消耗品或設備）？ 是  否

9.3.1 如是，請提供有關詳情：

10. 建議評審人員

10.1 稱謂： 教授  博士  先生  女士  小姐

名稱：

機構：

電郵地址：

10.2 稱謂： 教授  博士  先生  女士  小姐

名稱：

機構：

電郵地址：

11. 提交日期



## 中醫科研項目監察報告

**重要須知：** 請詳細填妥所有部分，提供充足資料以便審核科研項目進度。如有資料不全或不足，報告將予發還，以俟修訂重交。首席研究員或合作研究員均須簽署本監察報告。

監察期：第一季／第二季／第三季／第四季／其他：\_\_\_\_（請刪去不適用者）

1. 科研項目標題：\_\_\_\_\_

2. 開始日期：\_\_\_\_\_ 結束日期：\_\_\_\_\_

3. 科研地點：\_\_\_\_\_ (HKE/HKW/KCC/KEC/KWC/NTE/NTW) 倫理委員會批准：有 / 沒有

\_\_\_\_\_ (HKE/HKW/KCC/KEC/KWC/NTE/NTW) 倫理委員會批准：有 / 沒有

\_\_\_\_\_ (HKE/HKW/KCC/KEC/KWC/NTE/NTW) 倫理委員會批准：有 / 沒有

\_\_\_\_\_ (HKE/HKW/KCC/KEC/KWC/NTE/NTW) 倫理委員會批准：有 / 沒有

\_\_\_\_\_ (HKE/HKW/KCC/KEC/KWC/NTE/NTW) 倫理委員會批准：有 / 沒有

4. 取樣規模：\_\_\_\_\_ 已招募人數：\_\_\_\_\_

5. 首席研究員：

6. 合作研究員：



## 中醫科研項目監察報告

---

7. 管理機構：

8. 科研項目目的／目標：

請列明經通過的科研方案所列的主要目標。如項目目標有任何改變，均須申請審批。

9. 工作時間表：

請根據建議時間表紀錄研究進度。

10. 本季度主要成果／發現：



## 中醫科研項目監察報告

---

11. 臨床試驗注冊：

www.

12. 設備：

	項目名稱 (例如：相機)	型號. (例如：Canon G11)	保證期 (由 - 到)	狀況 (好/一般/差)
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

13. 研究員說明：



## 中醫科研項目監察報告

請描述進一步進行研究或應用項目結果的潛在價值，其中可包括研究員的心得／意見及／或項目過程中遇到的任何困難。對將來／現時發表科研結果的意見：

#### 14. 項目團隊簽署：

首席研究員或合作研究員均須簽署本監察報告。首席研究員或合作研究員（如有）一旦簽署本監察報告，即表示其有份參與科研項目，並同意本監察報告所載資料。

	研究員簽署	姓名	日期
1.	.....	_____	.....
2.	.....	_____	.....
3.	.....	_____	.....
4.	.....	_____	.....
5.	.....	_____	.....
6.	.....	_____	.....
7.	.....	_____	.....
8.	.....	_____	.....



醫院管理局

HOSPITAL  
AUTHORITY

## 中醫科研項目監察報告

---